

朔方備乘

朔方備乘卷第六十一

表一

北徼事蹟表敘

臣秋濤謹案遼史有屬國部族二表以表記外國事蹟實始於此蓋緣境土荒遐紀載缺略或先貢獻而後征伐或始猜貳而繼和親往往一事而前後複見一言而彼此迴殊遺聞軼簡旣襍出於數百年之間傳信闕疑必慎擇於二三策之內將欲證其同異剖其淆譌自非事緯年

經粲若眉列何由排比先後不致齟齬哉北徼
俄羅斯國自崇德初年始得錫伯利地與我

朝邊境鄰接迨順治康熙年間時而入貢時而擾
邊厥後定界立石

睿慮周詳假道發檄殊俗感格入學彰

化澤之盛設館見會同之遠互市以俯順夷情閉關
以昭示儆戒事蹟散見各書宜合爲一表庶便
檢閱至於叢記所陳坐牀攻戰諸事有年可考
者咸附綴焉緣簡帙繁重分爲上下二卷云

北徼事蹟表上

朝貢假道征伐移檄學館京師恰克界碑緝捕航海雜事

編順附

互市圖互卡倫

市

黑龍江互市附

太祖高
皇帝天
命元
年丙
辰

朔方備乘

卷六十一

北徼事蹟表上

二

先是俄
羅斯國
自以萬
里中興
後傳至
俄利斯
王於萬
曆三十
二年卒
其國遂
衰波爾
諸國使

四年 天命 午戊 三年 天命 丁巳 二年 天命

考事共地
見傳

己未

天命

五年

庚申

天命

六年

辛酉

天命

七年

壬戌

天命

八年

癸亥

天命

九年

甲子

天命

十年

乙丑

天命

十一

年丙寅

太宗文

皇帝天

聰元

年丁卯

天聰

月廿七日

卷二十一 北徵事蹟表上

四

是時土爾其
部與準

二年 戊辰

三年 己巳 天聰

四年 庚午 天聰

噶爾交
惡由雅
爾西徙
居於俄
羅斯之
額濟勒
河

天聰

五年

辛未

天聰

六年

壬申

天聰

七年

癸酉

天聰

八年

甲戌

天聰

九年

乙亥

崇德

元年

丙子

四年	崇德	寅戊	三年	崇德	丑丁	二年	崇德
通志云 盛京 俄羅斯 國所屬 羅利策 城雅克							
總記云 崇德四 年有瑞 戈薩斯 之彌特 厘者直		之始 聞上國 羅斯名 鎗此俄 羅斯鳥 亦貢俄 車臣汗 斯烏鎗 貢俄羅 謝門汗 衛喀土 是年客					

朔方備乘

卷六十一

北務專覽表上

卯己

薩地侵 擾索倫 達呼爾 崇德四 年移索 倫達呼 爾二部 駐嫩江 是為羅 利侵擾 邊界之 始臣秋 藩謀案 方略一 統志通 典通考 諸書皆 載羅利 犯境在 順治初 年非崇 德四年 也且問 國方略 載崇德 四年我

六

至東洋 荷岸偵 海探道 復增兵 前往河 雅至麥 加以湖 近之地 無不征 服臣秋 藩羅案 參加湖 即白哈 兒湖也 菴雅屬 河即昂 嗎拉何 也是俄 羅斯於 崇德四 年甫得 白哈兒 附近之 地必未 能運至

崇德 五年 庚辰

朝征 索倫部 圖攻雅 克薩木 域克之 是此時 雅克薩 城向爲 索倫所 據其非 羅利侵 擾甚明 通志所 載誤也 此附辨 於

雅克薩 築城以 此互證 知方略 諸書所 記較確 矣

朔方備乘

卷六十一

北徼事蹟表上

七

崇德六年 辛巳

是時俄羅斯國始吞併尼布楚之地。秋，滿洲布案尼布楚。楚本係布拉武。烏梁海。茂明安。諸部舊。之俄後。爲所併。斯所併。距康熙三十九年。己巳。六十年。查。當在崇。德年間。以是年。距康熙。六十年。故於。

朔方備乘

卷六十一

北後河圖志上

九

己丑

順治

七年

庚寅

順治

八年

辛卯

順治

九年

是年
古塔章
京海色
學野利
於馬扎
拉村

壬辰

順治

十年

癸巳

順治

十一年

甲午年

順治

十二年

俄羅斯
察罕汗
始遣使
來貢
嘉其誠
上

月丁酉

是年輕
車都尉
明安達
聖統兵
征羅利
敗敵於
黑龍江
見八旗
通志
是年尙
苦明安
達理率
兵討羅
利至呼
瑪兒攻

卷二十一 北徵事蹟表上

十

年乙未
款頒
誥並
勅

賜令
來恩
使齋
回國

順治十三年
察罕汗
又遣使
奉表來
貢以
使不
朝儀
其真
遣還
之

順治十四年
察罕汗
又遣使
來貢
經三十
年至
京師
丁酉

其城
斬殺
旋以
既班
見方
略

是年
古塔
京沙
喇達
羅利
尙堅
聖之
地

順治

十五年

戊戌年

順治

十六年

己亥年

順治

十七年

庚子年

五月俄貢
羅至表
使至表
稱一千
十一百
十五
延臣謂
其不遵
正朔宜

星年沙
爾湖達
又破羅
利於松
花庫爾
瀾兩江
之問

是年沙
爾湖達
卒以其
子巴海
為海古
塔將軍
討羅利

是年巴
海大破
羅利於
古法壇
村

東方催乘

逐之奉

古詩部
與交量
加思質
仍將表
女不台
見之故
論而楚
之

順治十八年

辛丑

柳邊紀
略日船
版設於
順治十
八年昂
邦章吳
薛兄船
代造所
於此俄
以在也
羅斯也
案此即
胡吉林
船版

卷六十一

聖祖仁

皇帝康

熙元

年壬寅

康熙

二年

癸卯

康熙

三年

吳兆騫
秋笳集
康熙甲
辰春暮
府以老
羌之營

月与蒲后

卷六十一

北徵事蹟表上

七

甲辰

康熙

四年

乙巳

康熙

五年

治師東
伐流人
強壯者
供役軍
中文弱
者歲以
六金代
役

是年羅
刺八十
餘人部
察倫部
取招皮
汪婦女
將軍巴
海裝而
阿達紀
略

丙午

康熙

六年

丁未

康熙

七年

戊申

康熙

八年

是年羅
利宜番
等自拔
來歸見
志八旗
通

是年秋
羅利復
來寇廷
乘乘江
東時彼
不能返

月一廿五日

北徵事蹟表上

十三

百已

康熙

九年

庚戌

四月俄
羅斯遣
使奉表
投誠表
文誠不
可識字
帶白下
而家類
道家符
家因召
其來使
譯文以
進見張
王書集

康熙

可襲擊
之胡
廷以路
達勞民
而止見
張玉誓
集

十月

巴梅日

十年

辛亥

康熙

十一年

壬子

康熙

十二年

癸丑

康熙

羅利雖
云投誠
亦當加
意防禦
毋墮狡
計

是年自
吉林移
水師分

駐黑龍
江地方

十三
年甲寅

康熙

十四
年乙卯

康熙

十五年
丙辰

康熙

察罕汗
道府臣
尼果額
等進貢
方物奏
言僻處
遠方不
諸中華
文義禮
儀兩次
扞誠致
多關失

撤諭察
罕汗殿
禁羅剎
勿擾邊
種即令
承使尼
果額等
持往

是年羅
剎仍潛
侵淨候
里江等
處築室
盤踞

今特敬
謹遣使
得旨准
其通貢

康熙

十六

年丁巳

康熙

十七

年戊午

康熙

十八年 己未 康熙十九年 庚申 康熙二十年 辛酉 康熙

八月 命是年
副都統日俄羅

滿部要羅利犯
哈日先黑龍江
是俄羅一帶歷

先是扎
薩克圖
汗部台

二十一年 戊壬

月与時辰

卷二十一 北徵事蹟表上

上

耶坦公斯類年
 朋春等肆害會
 平官兵屢行噴
 往索倫諭令撤
 等處聲還其眾
 言捕鹿歸我通
 因至雅逃各居
 克薩城竄上互
 下偵探相貿易
 難利情以安生
 形並詳業數次
 視水陸道人亦
 道途十於來使
 二月命文移總
 尙書伊無一次
 桑阿哈回報
 修戰艦
 耶坦等
 同奏攻
 取羅利
 甚易第
 造船隻
 自督伶
 攻取命

斯部人年已久
 散居雅是時甚
 木薩尼甚益甚
 布楚階過午滿
 地車臣恒家諸
 汗諾爾處手務
 布所屬者乘牙
 巴爾呼喀虞人
 真接壤在所殺
 時以牲掾不已
 畜及貂又索倫
 互市其奇勒爾
 點者關等處之
 入黑龍人皆被
 江沿邊擾害不
 肆掠人獲安居
 因呼之掠其家
 爲羅利口納其
 至星大逾逃捨
 軍往征其却落
 詔車臣皮以上
 汗諾爾事兒方
 布筋所略
 屬與絕
 市臣秋
 濤謹案

吉類
 沁丹鳴
 爾丹鳴
 是鳴之
 丹送成
 歸汗成
 襲令其
 隨已入
 貢額琳
 沁弗從
 反約俄
 羅斯來
 攻成遠
 覺之遠
 兵之遠
 額琳沁

康熙二十二年

巴海等
帥師駐
愛碩呼
瑪爾

三月
七月
命

造船運理齋院
樓松花作普宣
江命給諭羅利
烏拉官誠之宜
兵行糧番等持
四月往

方略載
此十三
年此則
繫於二
十一年
禾詳孰
是又案
此俄羅
斯與喀
爾喀所
屬互市
之爭即
恰克圖
互市之
緣起也

巴海奏
言羅利
殺斐雅
喀居民
留幾書
而去略
見方略

亥癸

朔方青乘

命書阿命
留錫海
拉訓都
統薩布
素等領
兵移駐
六月蘇哩
馬喇等命
市易牛
羊以備
軍需七
月奏事

卷六十一

北徵事蹟表上

七

京南	幸	出	所	利	命	加	恤	利	有	說	降	日	餘	不	安	九	官	成	以	素	軍	羅	熙
南	南	至	獲	二	所	意	時	之	過	江	其	三	人	誅	插	月	兵	愛	薩	為	命	利	之
人	人	羅	人	人	司	軫	羅	衆	黑	青	兵	十	救	無	之	命	承	瑋	市	將	以	歸	人

朔方備乘

合編一
佐領一
錢黃旗
十月
官勸道
設驛地
方十地
月一
造船增
運糧於
愛輝命
馬喇等
防禦羅
利察羅
授命授
教誠禮
利吉禮
遊里等
官時薩
布素奏
言牛滿
河之奇
勒爾精
奇哩江

卷六十一

北徵事蹟表上

十六

康熙二十三年甲子

之俄美
存均殺
羅利來
報又斐
雅喀之
人擊殺
羅利甚

正月 十二月

命

薩布素諭恒
等勅撫等處
牛滿羅羅利
刺勞進其歸
官兵擄得只
紅衣察死而
具前在養之

先行招撫
羅利
米海羅
等二十
一人投

誠

命送

京師安插
四月

豐布素
奏言牛
滿羅利
抵恒來
又有來
自北海
之羅利
與費雅
喀戰退
居河洲
馬喇等
奏言雅
克薩尼
布楚二
城羅利
形勢情

命增給 愛理官 兵行糧 五月命 薩布索 等取羅 剌田禾 諭喀爾 喀車臣 汗禁止 所屬與 尼布湖 孛利交 易七 命偵探 羅利達 形時達 呼爾頭 目倍勒 兒往探 雅克薩 城殺雞 利二人

二十 四年 乙丑

月片備

卷六十一 北徵事蹟表上

李陶勳
應冠利命傳
尋分命官諭旨

大臣稅利速同

兵督耕雅庫七

以科爾月用羅

必貢物利字作

稿羅龍書曉瀚

江御命給新獲

林典珠等持往

率蘇牌四裔考

兵會勳云七月

二月命釋衣番

賞賚統歸國即

兵官向此事也

人羅利七

有聖諭

復云克

薩雅克

十盤四

悉行之眾

破是知

羅利便

犯邊界

當始於

順治初

年盛也

通志以

崇德四

是年非也

大兵克

雅克薩

城釋日

中頭克

額里克

謝等歸

軍大兵

運後

三

江	於	命	旋	賞	等	利	賈	釋	驛	至	設	等	王	捷	故	省	內	一	城	雅	官	寶
墨	黑	駐	官	賞	八	宜	之	故	站	愛	吉	七	大	音	土	釋	羅	人	不	克	兵	五
爾	龍	兵	兵	兵	月	番	羅	新	命	理	林	月	臣	輸	以	同	利	城	殺	薩	克	月

城	舊	克	復	里	番	頤	尼
址	薩	至	克	令	目	布	
築	依	雜	謝	額	宜	楚	

康熙二十五年丙寅

九月祭 辛汗上 疏言 帝所賜 之書下 國無適 解者下 國邊民 搆毀請 察明正 法除遣 使議定 邊界外 乞先撤 雅克薩 之圍書 奏命藍 布素等 解副立 營候使 至定議

根地方

正月以七月荷 羅利復國貢 擇雅克使至自 陸命教與俄羅 蘇牌兵斯國接 及噶其壞語旨 至軍前亦通 命薩布以屢諭 素等率情節備 師進攻細作書 雅克薩用兵都 城四月印付荷 命郎坦臣轉發 等參贊察罕 軍務七處再依 月命免西洋國 索倫達轉達之 呼爾一 年貢賦 八月

是年俄 羅阿察 罕汗阿 列克羅 米汗卒 為池坐 新汗年 牀時坐 十時坐 卽云費 所得王

康熙 二十 六年 下卯

陞 官 兵	撤 雅 克 命	七 月	其 就 醫 之	利 亦 施 羅 利 知	英 之 釋 薩 城 中	中 有 忠 諭 雅 克	日 如 城 之 故 曉	士 疾 諭 遊 大 兵	人 視 軍 汗 遣 使	官 醫 二 以 察 罕	正 月 命	至 定 議	營 俟 使	解 圍 立	布 素 等	至 命 薩	罕 汗 奏	月 以 察	機 宜 九	等 戰 守	薩 布 素 輸
-------------	------------------	--------	------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------------

先 是	土 謝 圖 命	汗 債 俄	羅 斯 分	界 使 臣	消 息 七	月 土 謝	圖 汗 奏	來 使 抵	境
--------	------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	---

丁卯所別 據所知云 不關何數 關言開案 此言開案 年有秋 千九百 千九百 丁卯至 關自今 言自今 羅斯人 略日俄 邊紀

庚辰 七年 二十 康熙

遼東
理
臺
勒
根

俄國使臣
費要多
羅等至
色冷格
卽色楞
額河地
方遼人
來期表
使至彼
集議五
月命內
大臣索
額圖等
往生其
儀率漢
官張鳳
翮等並
西洋官
二員兵
萬餘人
由喀爾
喀境前

康熙
丁
卯也

在詔以
赴色榜
額河議
遷界事
諭略爾
喀部俾
安堵無
恐行至
中途適
值喀爾
喀爲噶
爾丹所
襲舉部
潰走報
至滿圖
索額圖
等全軍
亦潰上
亟遣侍
衛等往
追及之
始知蔡
額圖等
尙在因

二十 康熙

尼布楚	東行至	色冷格	羅等由	費要多	四月時	等還	索額圖	上隨召	楚赴京	由尼布	巴遣人	答善稱	要多難	論尋費	冷格曉	前往色	羅希等	參領素	作營遣	阻緣由	境以道	內蒙古	令退駐	旨
-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---

楞額河	徒牧色	爾丹掠	朗避噶	喀部巴	時喀爾
-----	-----	-----	-----	-----	-----

前
一
年
三
月
三
日

己巳 八年

上所命圖兵黑水流布流水黑兵圖命上
修克北舍羅南所河爾即 城尼人俄界會議布流水黑兵圖命上
之薩岸窰斯之河為古以 遮布懇羅亭議旋楚赴路龍仗等索乃復

三三

近俄羅
斯尋攜
附屬東內

城盡行
除毀人
民物用
皆撤阿
彼國其
黑龍江
北岸則
以格爾
必齊河
爲界自
外興安
嶺以至
於海嶺
南屬中
國領北
屬俄羅
斯國從
前中國
所有彼
國之人
彼國所
有中國
之人仍
留不必
遣還阿
後不許
收留逃

庚午 九年 二十 康熙

五月俄
羅使
人吉里
古里伊
法尼齊
等至京

五月
俄羅
使日
人斯
爾丹
噶爾
揚言
爾兵
同兵
爾兵
爾兵
歸順
朝儀

人獵
毋行
界文
有准
者令
貨定
約七
釋兵
還十
月二
立邊
於格
必齊
諸地
河

康熙三十三年
辛未

信其言
是負信
誓而開
兵端也
爾等可
疾速善
總者二
人歸告
尼布瀾
頭目令
伊爾論
依羅斯
之眾

三十一年 壬申

康熙

十月蒙
罕汗遣
使進貢

三十

上閱其
本草

二年

大學士
等曰自
哈密行

百癸

日宗土
魯番過

土魯番
即俄羅

新之境

外藩朝
貢雖屬

是年議是年議
進俄羅准俄羅
斯人來斯國買
斯安置易人不
京安置易人不
俄羅斯得過二
路不支百名隔
際給銀三年來
八十月京一次
起程

在路自
備馬駝
盤費一
應貨物
不令納
稅犯禁
之物不
准交易
到京時
安置俄

是年俄
羅斯送
回迷人
二名理
高院行
文獎之
又是年
羅准俄
羅斯有
私越邊
界者應
擊送治
罪今俄
羅斯復
有沿至
特奇里
烏拉等
處打貂

是年上
謝國汗
部人車
獲札布
集其屬
六百自
來俄羅
斯

制度將
厚奏不
合式之
處明白
使曉諭
時召見
照常
恩賜其
帶來貨
物仍令
貿易爾
後俄羅
斯奏文
先令黑
龍江將
軍開看
若有不
合式處
即自遷
地統同
驗明合
式方令
入奏到
京之日
台來使

於前歲午
 門前歲午
 奉黃黃
 案上行
 三歲九
 叩禮
 統羅斯
 康熙
 事三十三
 年其使
 自土營
 喬哈密
 喬臣秋
 來羅案
 清羅案
 疑卽三
 十二年
 步前正
 也
 戊申
 也

康熙

三十

月与肯能

卷六十一 北徵事蹟表上

李軾云
 三十三
 年使來
 斯使來
 互市爲
 立館於
 京城於
 王河中
 西定三
 年一市

是年車
 臣汗部
 人罕錫
 誘奪錫
 刺布屬
 懼討秋

三

乙亥 四年

要略	誅事見	罕篤伏	斯捨獻	月俄羅	甚懲八	喇勒勢	額克阿	餘來梭	攜五百	斯弗納	走俄羅	爾齊河	篤由博	克謀罕	罕篤不	等謀擒	木巴拉	既爾札	俄爾斯	等道附	木巴拉	台吉札	以教臨	音札納
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

丁丑

康熙

三十

七年

戊寅

康熙

三十

八年

己卯

察罕費科
向西費科
耶索東
國爾瓦
那爾費
城西費
耶斯科
國王不
與建或
仇敵日
等千戈

康熙三十九年庚辰

是年俄
羅斯遣
使齎
嘉獎諭

總記云
是年俄
羅斯國
取得甘
查其地
地其地
三面臨
海其東
少南即
日本國
所屬之
薩牙斯
薩牙斯
島熱斯
梭島正
東邊界
則與歐
羅巴濱
海諸國
相連並
得通利
堅洲一
小島附
地及島
近海國
報至國
都而比
蓬類列

朔方備乘

卷六十

其後事

三

王已逝其女加特恩臣因嗣位臣因秋濤議案所云比楚驪列王即他書所得云彼得羅王也至康熙五十四年尙存總記所云蓋終言之當是康熙三十九年取甘查甲至五十四年以後以利堅州地也

康熙

四十

年
己辛

康熙

四十

一年

壬午

康熙

四十

二年 癸未

康熙

四十

三年

甲申

康熙

四十

四年

十一月
俄羅斯
賀易人
至大學
士等以
來文進
呈上閱
之日此

是年
罕汗
土爾
特兵
萬與
費耶
科爾
斯

乙酉

康熙

四十四

五年

丙戌

康熙

四十四

六年

喇提諾
托忒烏
珠克俄
羅斯三
種文也

是年西
費耶斯
科國于
為察罕
汗所敗
失城數
處逃往
鄂車科
付居住

亥丁

康熙

四十

七年

子戊

康熙

四十

八年

丑己

十二月
俄人
賀易
至京
聖
祖因
齊管
俄羅
事復
其管
見馬
傳齊

康熙

四十

九年

庚寅

康熙

五十

辛卯年

康熙

五十

土爾扈特阿玉奇汗達使薩穆爾等假送俄羅

是年俄是年俄羅商羅商羅人科密人科密薩爾京師至稱俄羅島斯番僧

是年有俄羅斯屬尼布楚城居住之庫似克等

要略云土爾扈特阿玉奇汗常得七寶刀及金

壬辰 一年

康熙

國至京 進貢四 月 命侍 讀圖理 塚等假 道俄羅 斯國往 使土爾 厄特五 月二日 起程七 日交十 界處二 至俄雞 斯處楚 庫柏興 因侯察 罕汗信 住五箇 正月十 六日使 臣自楚

在京師 者現止 有米提 理一人 年已老 遇請再 送番僧 前未經 大臣奏 聞允之 並令伊 外國若有 醫科良 交使臣 圖理琿 等攜帶 米京

共十口 越界至 中國伐 木打牲 經兵役 擊獲本 應照議 定條約 治罪聖 祖從寬 有免交 文書科 密薩爾 帶同被 國

是時察 罕汗遷 於彼察 罕汗

錯刀於 洪豁爾 國界鄰 爾羅斯 俄界鄰 產精鐵 及良馬 臣秋濤 謹奏即 與圖紅 鳴爾其 王耳其 國也異 域錄所 稱圖理 雅斯爾 即此國

五十二年癸巳

庫起程二十五日城廐候既至又解五月初四日始登舟行昂鳴拉河二千路三至里二至三日伊至伊乘住二日佛乘馬過斯科嶺初五月初二日麻科揭的此登舟

北微亭蹟表上

得羅堡四十一歲武通波羅的二十八年道與西戴臣秋洋諸國濟謹案乘海船以此推爭雄海之蓋疑上自此罕汗係始也岑康熙二疏通海十五年道之生林也不知確他嘗云原何年康熙四因異城十年後錄載是破得羅年察罕始嗣位汗居於全志亦三皮提袖康熙里普西四十四斯科建年立彼為新都得為王因附列皆失其於此實

三三

行水程
二千五
百里至
那里穆
柏興又
六百里
至薩馬
爾斯馬
白此科
額爾齊
斯河翻
流行六
百餘里
至秋木
演斯科
又翻流
六百餘
里七月
初四日
至托波
兒城西
畢爾部
總管治
所也又
湖流九
宿至圖
教又湖

流五百里至鴉
班沁自
此捨舟
陸行至九
宿至費
耶爾和
士爾斯
科又七
宿至索
里喀參
斯科時
八月二
十七日
大雪欲
由喀穆
大河行
河舟行
已流斷
矣乃候
地東陸
行十月
初二日
起程四
百餘里
至改郭
羅多有
兩大路

康熙五十年

一 通莫 斯 科 隆 一 通 喀 山 也 又 行 九 百 餘 里 至 喀 山 又 八 百 餘 里 至 薩 拉 托 付 萬 俄 羅 斯 與 土 爾 其 特 接 界 處 也 在 此 候 阿 王 奇 汗 迎 接 四 月 初 五 日 阿 王 奇 汗 迎 接 人 至 初 一 日 至 阿 王 奇 汗 所 駐 馬 勞

是 年 察 平 汗 與 西 費 耶 斯 科 國 戰 獲 船 二 隻 將 軍 一 員 兵 八 百 名

康熙五十四年乙未

十二月十二日
起行二日
至塔喇
斯科喇

正月十日
行三日起
二月十七日
至京師
復命

六月因是年俄
大兵羅斯達
差勒策喇喇
妄阿拉隨中
布坦使臣圖
圖理琛來
至差庫
柏興曉
諭俄國如
策妄阿
拉布坦
部下
流竄
亡者
俄羅
邊境
人即
收納
國並
不

使臣圖
理琛記
道途所
經為異
於世錄
行

康熙五十五年丙申

索取

龍沙紀略 日俄來函 文羅二國 一彼一國 古字一蒙 官與商賈 賈名悉 丙申歲 來文稱 一千七百 六十年 軍以兵 文建兵 部理兵 院臣 壽廷 員善 龍江互 市之事

康熙五十六年丁酉

康熙五十六

初凡通
市諸物
有噶魯
林印祀
者准市
餘則否
是年七
月儀羅
斯邊城
頭目請
文將來
於將軍
托留欲
私行貨
易上命
托留移
之切責

子庚

六十 康熙

是年
羅新
來朝
言人
其地
距
十
度
以
二

此互於年五曰耳恰未之口此歷圖同前官委照
市庫始十康會克定事互即稽汗土往一監出
即倫准九熙典圖於但市北察彈謝會人視院給

是年
丹哲
克巴
圖呼
尊尤

獲一船
無束等
所遇乘

年
辛
上
名
爲
冰
梅

康熙

六十

一年

壬寅

世宗憲

禮
物
多
爾
濟
印
文
曰
鄂
齊
額
巴
圖
土
謝
圖
汗
命
督
理
俄
羅
斯
邊
境
事

雍正四年丙午

朔方備乘

卷六十一

北徼事蹟表上

是年 日克木齊 克烏梁 海皆博 貝等所 屬與準 屬烏梁 屬與俄 又與俄 羅宜令 界宜令 博貝等 曉諭令 自爲豫 備以防 不虞又 是年土 謝圖汗 因額爾 德尼昭 乏相宜 穀種違 人購之 俄羅斯

三

雍正

五年

丁未

三月祭
率汗造
使表賀

上登極

附貢方

物八月

遣郡王

策凌等

與使臣

薩瓦議

定楚庫

河等處

邊界隨

召見薩

五等賞
賜有差
並優賜
察罕汗
尋遣薩
瓦歸國

諭嘉獎
並資幣

是年修十月理是年議八月

京城俄舊院奏准恰克

蘇斯館俄羅斯國地方郡王策

末京漢頭目郎設立互成伯四

書幼童喀羊請市通俄格侍郎

及教習以商人羅新資團理琛

等官給馬匹牛易設監等與俄

參職願羊留張視官一羅斯使

回者聽家口外員由理臣薩瓦

會典事牧放從官內揀界定約

例日是俄羅之令耶選二年十一條

年議准之喀嚴約一更此自西而

俄羅斯所屬毋恰克圖東安設

館內設所滋事互市之卡倫五

立廟宇許滋事互市之卡倫五
令在京遣司官始會典十九座
之俄羅一員照事例云自額爾
斯僧一科並筋與使臣古訥河
人居住附近張薩瓦議岸至齊
並照該家口諸定以恰克達奇
國所請製管如克圖為林以楚
增俄羅俄羅斯常互市庫河為
斯僧三貿易商所人數界自此
人侯送人馬匹不得過以西以

雍正

俄羅斯
國道其
官生管
喀佛多
德宜宛
喀喇帝
木四即
來學即
舊會同
館設學

是年破
准俄縣
斯西學

孰是
略記
年立
定界
云兼
陳兵
歐謝
四格
幼奏
罪應
爵詔
俸三
免制
理琛
以是
並羅
俄羅
賀易
入界
罪擬
尋省
免

總記云
是年置
領復手

六年 戊申

朔方備乘

卷六十一

北徵事蹟表上

生	利	其	羅	居	其	監	漢	各	往	習	支	監	云	六	羅	通	子	光	特	舊	館	教
時	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在	在
令	台	俄	館	交	子	子	人	人	漢	漢	子	事	正	俄	臣	觀	學	學	命	會	設	館
生	時	俄	館	交	子	子	人	人	漢	漢	子	事	正	俄	臣	觀	學	學	命	會	設	館

東 阿 州 利 一 不 相 相 甚 名 墨
 考 細 州 中 悔 不 而 不 遠 之 領 峽

四

雍正

七年

己酉

雍正

八年

庚戌

雍正

九年

辛亥

九月俄
羅馬質
身之郎
易前來
由邊疆
地方申
報奉旨
特旨給

是年奏
准俄羅
斯買賣
人來進
館後兵
部奏派
副都統
及官兵
看守員
委官一

銀一萬
兩以爲
送中買
換馬畜
之資

雍正

要略曰
是年三
月俄羅

十年

斯使入
貢道被
劫車臣

朔方蒲乘

卷六十一

北徵事蹟表上

實人出
館行走
皆令護
軍等件
行

京進館
家口到
發兵部
奏派副
都統及
官兵看
守
大臣特
大總數
人總理
俄羅斯
事務其
監視質
易官亦
引見簡
用

是年奏
准俄羅
斯貿易
事畢起
程時照
例委官

四十二

子壬

年十一 雍正
丑癸 一

并部台
吉教多
卜道人
護之行
且希權
獎賜銀

撥兵沿
送護送
並開列
監視質
易官等
職名候
欽點一
員送至
總界

是年冬
車臣汗
節輔國
公格塔
克巴木
不勒以
所屬巴
爾呼爾
由塔爾
巴哈爾
通俄羅
斯馳轅
之賜雙
眼孔雀

雍正十二年 甲寅年
雍正十三年 乙卯年

朔方備乘卷六十一

拔貢張惇德初校
舉人吳澍源覆校